








История Агостино

Agostinos historie



 LIDA Italia
 Billie Cejka Risnes 
Libov Denoi  5 
 /  / norsk 





LIDA Stories

lidastories.net

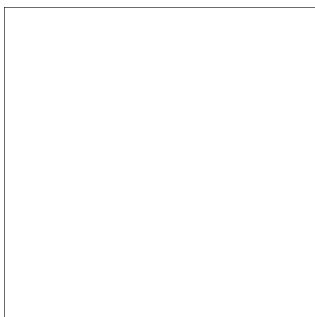
История Агостино / Agostinos

historie

 LIDA Italia
 Billie Cejka Risnes 
Libov Denoi (ru), Espen Stranger-
Johannessen (nb)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Меня зовут Агостино, мне 51 год. Моя работа — развозить еду на велосипеде. У меня две дочери, но мы почти не общаемся. Мы с их мамой больше не живем вместе, потому что развелись.

...

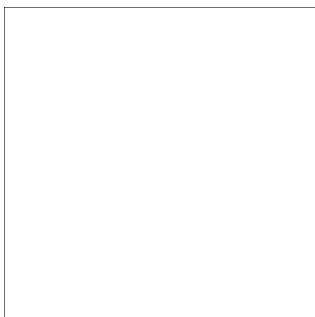
Jeg heter Agostino og jeg er 51 år. Jobben min er å levere mat på sykkel. Jeg har to døtre, men vi snakker nesten ikke sammen. Moren deres og jeg bor ikke lenger sammen fordi vi er skilt.

Jeg bor med moren min siden jeg ikke kan
betale husleien etter skilsmissem. Husleien er
veldig dyr i denne byen.

...

Я живу со своей мамой, так как после развода
не могу платить арендную плату. Аренда
очень дорогая в этом городе.

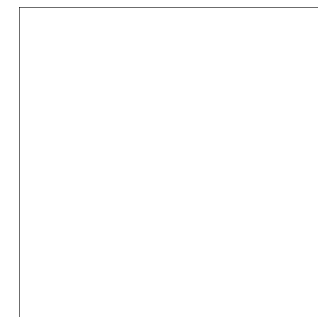




Несколько месяцев назад я работал дворником в одной компании. Я чинил сломанные вещи, таскал ящики и помогал, когда это было нужно. Однажды меня уволили из компании. Я не понял, почему.

...

For noen måneder siden jobbet jeg som vaktmester for et firma. Jeg reparerte ting som var ødelagt, bar esker og hjalp til når noen trengte det. En dag fikk jeg sparken fra firmaet. Jeg skjønnte ikke hvorfor.



Спустя долгое время вся наша тяжелая работа окупилась. Одна крупная компания по доставке была вынуждена заплатить огромный штраф и предоставить работникам постоянную работу. Это был первый подобный случай во всем мире. Похоже, ситуация начинает улучшаться.

...

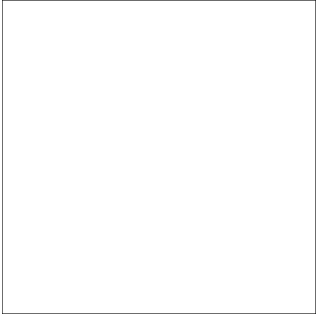
Etter en lang stund fikk det harde arbeidet vårt resultater. Et stort budfirma måtte betale en stor bot og ansette arbeidere i faste stillinger. Det var første gang det skjedde noe sted i verden. Det ser ut til at ting begynner å bli bedre.

Jeg så mange personer som leverte mat på sykkel. Jeg kan også sykle, så jeg banket på døra til et stort budfirma. De tilbød meg tre euro for hver levering. Jeg tjener 40€ om dagen, 60€ hvis jeg er veldig heldig og kundene gir meg tips.

...

клиенты оставляют мне чаевые.

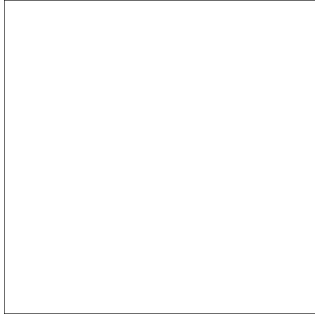
Я видел, как многие люди доставляли еду на велосипедах. Я умею ездить на велосипеде, поэтому поступал в дворянскую службу доставки. Мне предложили три евро за каждую доставку. Я зарабатываю 40 евро в день, 60 евро, если мне очень повезет и клиенты оставляют мне чаевые.

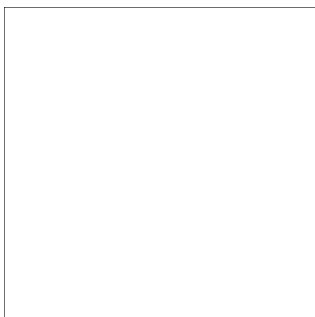


Sammen med sykkelbud fra andre firmaer tok jeg et kurs om arbeidstakeres rettigheter hos en lokal fagforening. De tilbød oss gratis juridisk rådgivning. Vi kjempet for å få mer anerkjennelse og rettigheter.

...

Вместе с курьерами из других компаний я прошел курс по правам рабочих в местном профсоюзе. Они предложили нам юридическую консультацию бесплатно. Мы боролись за большее признание и права.

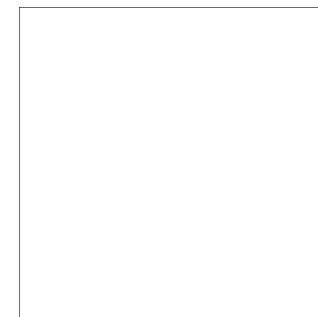




У меня нет ни оплачиваемого отпуска, ни больничного, почти никаких прав. Я не думаю, что это правильно, но мне нужна работа. Большинство других сотрудников являются иммигрантами со всего мира.

...

Jeg får ingen betalt ferie, ingen sykepenger, nesten ingen rettigheter i det hele tatt. Jeg tror ikke det skal være sånn, men jeg trenger en jobb. De fleste andre ansatte er innvandrere som kommer fra hele verden.



Ежедневно многие курьеры получают травмы в авариях. После того, как 25-летнего курьера сбила машина и он погиб, власти начали нас замечать. Жаль, что он умер до того, как это случилось.

...

Mange sykkelbud blir skadet i ulykker daglig. Så, da et 25 år gammelt sykkelbud ble påkjørt av en bil og døde, begynte myndighetene å legge merke til oss. Det er synd at noen måtte dø for at det skulle skje.